Hong Yin

(English Translation Version C)

Li Hongzhi
# Table of Contents

Tempering Your Will ..................................................... 1  
Being Human ................................................................. 2  
The Enlightened.............................................................. 3  
Who Dares to Forsake Human Attachments ....... 4  
Wish...................................................................................... 5  
Nonexistence..................................................................... 6  
Falun Dafa .......................................................................... 7  
Harmonizing the Fa.......................................................... 8  
On Board the Ship of Righteous Fa........................... 9  
No Pursuit ........................................................................ 10  
Studying Dafa................................................................. 11  
Perfect and Clear................................................................ 12  
Seeking the Righteous Fa............................................. 13  
Obtaining the Fa ............................................................. 14  
Predestined ........................................................................ 15  
Fulfilling the Wish........................................................... 16  
Assisting the Fa............................................................... 17  
Cause and Effect.............................................................. 18  
Cultivating in the Maze ............................................... 19  
Solid Cultivation ............................................................ 20  

Buddha Fa Harmonizes.................................................. 21  
Salvation Again ............................................................. 22  
True Cultivation.............................................................. 23  
Assimilate and Consummate .................................... 24  
Dafa Reveals the Mystery........................................... 25  
Exiting the Three Realms............................................ 26  
Visiting the Hanging Temple .................................... 27  
Visiting Mount Heng.................................................... 28  
Clear Separation ............................................................ 29  
Visiting Nanhua Temple ............................................. 30  
Self-Cultivation............................................................. 31  
Quietly Observing ......................................................... 32  
Vastness ............................................................................ 33  
Commanding Heaven and Earth.............................. 34  
Distinction Between Human Beings and Enlightened Beings........................................ 35  
Between Human and Demon.................................... 36  
Being on High, Bearing the Cold.............................. 37  
Great Enlightened Being............................................. 38  
Work and Buddha Cultivation................................ 39  
After the Calamity......................................................... 40  
Delusion ............................................................................ 41  
Demonic Change ............................................................ 42
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In the Dao</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Mighty Virtue</td>
<td>44</td>
</tr>
<tr>
<td>Lord Buddha</td>
<td>45</td>
</tr>
<tr>
<td>Falun Paradise</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>Predestined Return for Sacred Fruit</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting Mount Xiangtang Temple</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Climbing Mount Tai</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>Reaching Consummation, Achieving Gong</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Taiji</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>Suffering to Save</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>Deviation</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>Widely Saving All Beings</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>Mind Is Clear</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>Composure Amidst Calamity</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>Law's End</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>Let Go of Attachments</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>Acting With Pursuit</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting Yue Fei Shrine</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting the Old Home</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting the Eastern Tomb of the Qing</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>Good and Evil Now Clearly Separated</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting Sun Moon Lake</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>Recalling Chang’an</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>Ease the Mind</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td>Looking Back</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>Ten Evils in the World</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Visiting the Yanmen Pass</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Assimilate</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>New Life</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>Smile</td>
<td>72</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tempering Your Will

To consummate, obtaining Buddha's fruit
Let hardship then be treated as your joy
To work the body—hardship it is not
The hardest is to cultivate the heart
Through barriers and barriers you must break
And here and there, the demons everywhere
A hundred kinds of hardships fall at once
To see if you are able to survive
With all the hardship in the world you bear
Transcend the world, a Buddha you will be

December 17, 1976

Being Human

He who is for fame resents throughout his life
He who is for profit does not know his kin
He who is for passion looks for trouble for himself
Bitter, fighting, making karma in his life

Chasing not fame, he is carefree and content
Caring not for profit, he’s a kind and righteous one
Not by passion is he moved, his heart is clear, desires few
Cultivate in kindness, virtue is accrued throughout his life

July 13, 1986
**The Enlightened**

The ordinary people know me not
Amidst the mystery is where I sit
Amidst the profit and desire, I am not
A century gone by, just I remain

February 2, 1987
Note: Written before I spread the Fa and at a time when I was cultivating alone.

---

**Who Dares to Forsake Human Attachments**

Ordinary people only want to be Immortals
Wrenching sorrow lies behind the mystery and wonders
Cultivate the heart, sever desires, forsake attachments
Else be lost in tribulation, blaming lofty heaven

August 9, 1988
**Wish**

Broad, broad Heaven and Earth—looks small to me  
Vast, vast the firmament—who created thee?  
Beyond the cosmos, boundless even more  
To fulfill a grand wish, spread the Great Dao

January 1, 1990

**Nonexistence**

Live, seeking nothing  
Die, not desiring to stay  
Frantic thoughts all washed away  
Buddhahood not hard to attain

October 20, 1991
**Falun Dafa**

There's a path in cultivating gong, heart leads the way  
Boundless is the sea of Dafa, hardship is the ferry  

July 24, 1992

---

**Harmonizing the Fa**

Everywhere shines the Buddha’s light  
Just and proper, setting things right  
Strive together diligently  
The future’s shining brilliantly  

December 27, 1992
On Board the Ship of Righteous Fa

Truth? Mystery? Cultivation?
Confused ... alert ... enlightened!

January 17, 1993

No Pursuit

Three religions teach to cultivate without pursuit
When the mind’s used improperly that’s with pursuit
Solely seeking out good deeds is still with pursuit
Removing attachments is truly no pursuit

January 17, 1993
Studying Dafa

The foundation is laid by inborn condition
Right understanding is the root of a superior man’s wisdom
Uphold Zhen Shan Ren, and keep the Dao in the heart
Cultivate in Falun Dafa, one can consummate

February 18, 1993

Perfect and Clear

Embracing Zhen Shan Ren within the heart
One cultivates self, benefits others
Not letting Dafa depart from the heart
Once years have passed, surely humans you’ll surpass

February 28, 1994
Seeking the Righteous Fa

Supernatural abilities are but petty tricks
Only Dafa is essential

April 2, 1994

Obtaining the Fa

Truly cultivate in Dafa
Only this is great
Assimilate to Dafa
Some year, success be thy fate

July 7, 1994
Predestined

Enlightened ones have ever-clearer minds
The Fa gained, they journey the world
How long it's been—thousands of years
Predestined time's here, Fa fulfilled

August 27, 1994

Fulfilling the Wish

With a shared purpose you came to the world
In gaining the Fa you have led the way
Ascend to heaven on a future day
Unfettered, with boundless power of Fa

August 27, 1994
Assisting the Fa

You've made the vow to save all beings
To help Master, journeying in the human world
Aiding me to turn the Falun
The Fa fulfilled, moving Heaven and Earth

August 28, 1994

Cause and Effect

It's not the path of cultivation that is hard
The karma lifetime after lifetime blocks the way
Determined to remove karma, cultivate xinxing
Forever gain a human body— that is Buddhahood

September 15, 1994
Cultivating in the Maze

It’s hard for ordinary men to see, cultivation is pain
For they compete and fight each other, treating it as joy
Cultivate yourself so no attachment does remain
Then pain departing, sweetness coming, you have found true joy

September 15, 1994

Solid Cultivation

Learn Fa, obtain Fa
Compare with one another in study, in cultivation
Examine how each and every thing measures up—
Achieving these is cultivation

October 7, 1994
**Buddha Fa Harmonizes**

Spreading Dafa far and wide  
Saving people beyond the Five Elements  
Firm your heart to cultivate  
Consummate, transcending the Three Realms

October 15, 1994

**Salvation Again**

The Falun turns constantly, saving all beings  
Study the Fa, gain the Fa, cultivate xinxing  
In Dharma-ending age, the Falun turns again  
Hearts of the predestined, illuminated by the Fa

December 27, 1994
**True Cultivation**

Zhen Shan Ren held in the heart  
Falun Dafa will fulfill  
Cultivate xinxing each moment  
Consummation—boundless wonder

December 27, 1994

**Assimilate and Consummate**

Within the cosmos broad and vast  
There shines a beam of golden light  
Enlightened one to earth descends  
Heaven and Earth toward him turn

The cosmos glows clear and bright  
Assimilating to Fa light  
Consummate, ascend in flight  
To heaven returning together

December 31, 1994
Dafa Reveals the Mystery

The myriad affairs of drawn-out years, like clouds that pass
Mystifying the human mind
And born for what were Heaven and Earth, so very vast
Baffling all sentient beings' minds

Exiting the Three Realms

Caring not for human joy or pain
A cultivator is he
Attached not to worldly loss and gain
An Arhat is he

January 27, 1995

May 1995
Visiting the Hanging Temple

Off a thousand-foot-high mountain cliff, the temple hangs
Spreading Dafa far and wide, it’s hard for any leisure
This life, revisit the ancient cliff-bound temple
One day, Fa is righted, it shall spread to all the temples

June 11, 1995

Visiting Mount Heng

Mount Heng is shrouded in the clouds, where can the Dao be found?
The everlasting ancient abbey, where the visitors flock
The ordinary people see no wonder in mystery
To make black money, they use the ancient abbey

June 11, 1995
Clear Separation

Buddhas come and on the earth they walk
Ordinary people lost and unaware
Harming Buddhas wicked ones do dare
Good and evil now are made so clear

July 26, 1995

Visiting Nanhua Temple

In Buddha’s pure land, peace is hardly found
Demons’ ways and evil minds, in chaos they are trotting
The more well-known a place, the more demons abound
People jumbling, sellers hawking, firecrackers popping

August 15, 1995
**Self-Cultivation**

Dafa’s spread so far and wide
Just how many can attain
’Neath burdens and burdens of world’s affairs
May you cultivate, in your busy life’s spare moments
For when, one day, the cloud of time has passed
It’s then you’ll find that it’s true Dao you’ve attained

October 6, 1995

**Quietly Observing**

Cultivating quietly, with time to spare
I watch the Immortals
Through the ages, each with his wares
They show divine powers
Human hearts are in decay
A different world today
All the Gods no longer save
Awaiting calamity’s end

October 16, 1995
**Vastness**

Infinitely vast is heaven’s vault
With a shift of mind, it comes before the eyes
Infinitely large the cosmos is
The Falun turns ’tween Heaven and Earth

November 9, 1995

---

**Commanding Heaven and Earth**

So immense are the heavens, with heavens above heavens
Each has its sun and moon, filling layers upon layers of firmament
So vast is Earth, containing Heaven and Earth
Together bearing each and every thing, everywhere throughout the cosmos

November 10, 1995
Distinction Between Human Beings and Enlightened Beings

What is a human? Soaked in desire and in passion
What is a God? One who harbors no attachments
What is a Buddha? Mighty is his virtue and compassion
What is a Dao? A being true, pure and placid

November 10, 1995

Between Human and Demon

Foxes, weasels, ghosts, and snakes—they make the world a mess
In smoke that's black and air that's foul, they dance in a sorcerer's trance
No teachers, no cultivation, but claiming to be masters
Insane and mad, the frenzy lasts for twenty years

November 11, 1995
Being on High, Bearing the Cold

All the worries in the human world carried
Over heaven’s suffering, heart is harried
There are words to share and yet with whom shall I?
Only colder still are places that are high

November 11, 1995

Great Enlightened Being

All hardships suffered, ten thousand kinds
One thousand demons trampled underfoot
Heaven and Earth shakes from his upright hand
Across the void, a giant Buddha stands

November 12, 1995
Work and Buddha Cultivation

Buddhist precepts for two and a half millennia have been taught
Want for fame and gain gone, then starts the grueling cultivation
Monks today, however, take their salaries
Going to work, they even dress in uniforms

December 25, 1995

After the Calamity

Extremely tiny and extremely vast, decayed matter cleared
In ten directions, tiny or vast, behold the firmament
The heavenly bodies pure and clear, Heaven and Earth made right
The great calamity has passed, the universe is bright

January 2, 1996
Delusion

Sentient beings, countless, filling all the firmament
Layer after layer, each one has a Heaven and Earth
Miraculous the sight, with boundless wonder
Yet so lost are humans, deep in slumber

Wishing to see—easier said than done
Cultivation’s like climbing a ladder
Up high, the mystery’s unveiled
Grand scenes appear, with wonder that words fail

January 3, 1996

Demonic Change

Changes in the cosmic climate abound
People of the world hold no kind thought
Human heart has lost control, demonic characters sprout
Natural and man-made disasters abound, worries mount

People see each other as enemies
Hardly anything can make them feel content
How could people of the world know reasons why?
Cultivators of Dao can see the mysteries

January 4, 1996
In the Dao

Mind is not dwelling
   Not competing with the world
Looking without seeing
   Free of delusion and doubt
Listening not hearing
   Heart not easily disturbed
Eating without tasting
   Attachment to food severed
Doing without pursuing
   Dwell always in the Dao
Quiet without thinking
   Can see the wondrous and mystical

January 4, 1996

Mighty Virtue

Dafa is not leaving the body
Zhen Shan Ren is held in the heart
A great Arhat in the world
Spirits and ghosts greatly fear

January 6, 1996
Lord Buddha

Who could fathom Heaven and Earth’s size?
And yet the Milky Way beneath the feet lies
Who could grasp the cosmos’s vast expanse?
And yet the Wheel turns right upon the hands

January 6, 1996

Falun Paradise

Infinite beauty indescribable, wonder without bound
Thousands are the lights and colors, radiant, dazzling the eye
In the sacred land of Buddha, joy and health abound
At a place on high, the Falun Paradise is found

January 23, 1996
Predestined Return for Sacred Fruit

Lo how many years it has been, looking for Master
The day has come at last, as you meet Him
Having gained the Fa, cultivate to return
Consummate, return home with Master

January 23, 1996

Visiting Mount Xiangtang Temple

The sun and moon turn in rotation
The cosmos is the turning wheel
Time flashes by, two hundred years
Of the old Xiangtang, nothing remains

March 6, 1996
Climbing Mount Tai

Climbing up stairs, a thousand-foot path
Winding and steep, the first step is hard
Look back, ’twas like cultivating in righteous Fa
Stopping midway, salvation will be hard

Steeling the mind, lift up the leaden legs
Enduring pain, strive on, let go attachments
Dafa disciples, hundreds of thousands and more
Gong achieved, consummate at places on high

April 15, 1996

Reaching Consummation, Achieving Gong

Cultivate away fame, gain, and emotion
Consummate, ascend the firmament
Seeing the world with compassion
Only then, waking from delusion

April 21, 1996
Taiji

The true person Zhang Sanfeng towered over the world
With great Dao he walked Heaven and Earth, unmatched
Later generations messed up his boxing art for fame
They altered his Taiji, and ruined his name

July 1, 1996

Suffering to Save

Steering the Fa boat before disaster dawns
Countless hardships, millions of perils blocking
Torn and broken, carrying along the cosmos
The shore at last, after ten thousand years’ dreaming

September 23, 1996
Deviation

The yin and yang hang upside down
The world’s people’s hearts are warped
The ghosts and beasts run o’er the earth
The people’ve strayed so far from Dao

September 26, 1996

Widely Saving All Beings

Lay down the ordinary human mind
The Fa obtained, a God you then embody
You depart from the Three Realms, out you leap
Ascend to heaven in a Buddha body

October 16, 1996
**Mind Is Clear**

I, your Master, spread the Fa and save all beings  
You, search on four seas for scriptures, Fa boat boarding  
In a world that’s full of evil, Dafa I’m spreading  
The cosmos is rectified as the Falun I’m turning  

October 16, 1996, in Atlanta

**Composure Amidst Calamity**

The righteous Fa is spreading  
Hardships piled on hardships  
Ten thousand demons blocking  
Dangers within dangers  

December 22, 1996
Law’s End
The people, no longer kind
The Gods, no longer divine
The human world has no Dao
Where are righteous thoughts found?

December 22, 1996

Let Go of Attachments
The people of the world are now all lost
They’re gripping onto fame and onto gain
The ancients, honest and benevolent
With calm minds, were so healthy and fortunate

December 25, 1996
Acting With Pursuit

Building temples, worshiping Gods, how busy they are
Knowing not that acting with pursuit will lead to naught
Foolishly they dream about a path that leads to heaven
Groping in the night, they scoop to catch the moon in water

March 28, 1997

Visiting Yue Fei Shrine

A tragic heroic history has gone like water's flow
Enduring in the world, a noble spirit and loyal soul
Remains of the age-old shrine, a place of sorrow
Only loyalty shines, for generations that follow

September 11, 1997, in Tangyin
**Visiting the Old Home**

Autumn rain is drizzling as if weeping  
Tear drops trickling, heart in sorrow soaking  
In the village home, the old friends are long gone  
Home estate turned several times to ruin  
Lo the years have come and gone eight hundred  
No one knows, however, just who am I  
Lowered head, I light some sticks of incense  
Then toward the old friends the smoke is flying  
Once my wish has been fulfilled  
I shall come again to save all beings back to home

September 11, 1997, in Yue Fei’s hometown

**Visiting the Eastern Tomb of the Qing**

Three hundred years have passed just like the water’s flow  
Old palaces, deserted tombs, the autumn view in full  
Who’d know that I’ve returned back to the world today  
One day the Fa, rectified, will forever stay

October 26, 1997  
At the Tomb of Emperor Kangxi
Good and Evil Now Clearly Separated

The living beings turned demonic, endless disasters fall
The Dafa brings salvation to a world that is in chaos
Confusing good and evil, and defaming heavenly Fa
The utmost evil's followers await the autumn wind

November 15, 1997

Visiting Sun Moon Lake

A pool of water crystal clear
That reflects rosy clouds, sparkling light
While dwelling in the chaotic world
So rare for it to keep its beauty

November 17, 1997
Recalling Chang'an

Oh how the landscape of Qinchuan has changed
And Chang'an now is buried in the earth
The glory days and heavenly dynasty gone
The centuries passed in the blink of an eye
Where to look for the Emperor Taizong?
Dafa will save the people of the Tang

November 22, 1997

Ease the Mind

Destiny's been set
Cultivating in Fa
Read the book more
Consummation's near

January 27, 1998
Looking Back

Affairs that run over long, drawn-out ages
Made humans who are lost within the maze
Now who would say their wisdom is so great?
They dance ’tween Heaven and Earth, emotion-bound

February 19, 1998

Ten Evils in the World

People have no kind thoughts—treating each other as enemies
They’re destroying tradition—causing culture to decay
Homosexual, licentious desires—minds dark, turning demonic
Gambling, using drugs—doing whatever their hearts desire
Promiscuous in sexual conduct—turning to an evil way

Sinister gang, deranged party—politicians and bandits in one family
Controlling and harming people—against heaven and betraying Dao
Believing blindly in science—degenerating humanity
Promoting and worshipping violence—fond of fighting and ruthlessness
Religion warped and turning evil—going after power and money

July 7, 1998
Visiting the Yanmen Pass

When stepping on the Yanmen Pass
My heart then churns and feelings swirl
The thousand-year-old path is here
The ancient smoke’s gone from the pass
A whip to his horse, Yanzhao left
A thousand years of clouds blown by
I raise my eyes, look down the pass
The Dafa spreads to Central Plains

August 10, 1998, at Yanmen Pass

Assimilate

Scriptures cultivate the heart
Gong refines the body
Consummation reached one day
Zhen Shan Ren will stay

November 18, 1992
Revised in August 1998
New Life

The righteous Fa is spreading
Ten thousand demons blocking
All sentient beings saved
Their notions changed
Decayed matter is removed
The brilliant light shines

September 7, 1998

Smile

I smile—all beings awaken
I smile—the Dafa is spreading
I smile—the ferry sets sail
I smile—all beings have hope

November 16, 1998